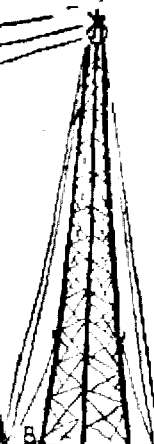


# VAINȚA POPORULUI



Director: Mihail Răssu

Grupul redacțional: Dr. Ion Frunza

### ABONAMENTE:

Pe un an... Lel 500.—  
Pentru funcționari și țărani Lei 400.—  
Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. Gheorghe 2  
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et. I.  
BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.  
Telefonul Redacției (Arad): 154

## Tendințele Germaniei pentru recăștigarea pieței românești

I.

Berlin. — Opinia publică germană se ocupă intens de țara noastră. Cauza acestui interes este mai ales tendința de a recăștiga piața românească, în măsura în care ea era stăpânită înainte de războiu. Mereu se relevă posibilitățile cu caracter economic și industrial, și se fac sfertări mari pentru a recăștiga ceea ce s-a pierdut prin nesiguranța anilor ce au urmat războiului.

România, pe de altă parte, cunoscând importanța factorului economic german, răspunde afirmativ la aceste tendințe și o colaborare economică intensă este pe cea mai bună cale între ambele state.

Incepând cu Noembrie 1928, când a avut loc stabilirea acordului dintre Germania și România, acord ce a fost încheiat încă de fostul regim liberal și care putea sfârși un diferend (chestia rentelor și a biletelor Băncii Generale), relațiunile economice se intensifică tot mai mult. Actualul guvern român face tot posibilul pentru a încuraja aceste legături, dând chiar activ parte la comenzi și astfel rostul comisiunilor ce se încheie la Berlin se relevă din acest punct de vedere.

Industria germană face eforturi uriașe pentru a se putea afirma în raport cu celelalte state. Rationalizarea industriei, după sistemul american pătrunde tot mai mult și arată roade multumitoare. Scopul rationalizării este îmbunătățirea producției, adică, a produce calitativ o marfă superioară oferindu-o cu un preț mai favorabil. Rationalizarea este deci și un serviciu ce se face cumpărătorului, serviciu care, durere, la noi zace încă în începuturile cele

mai primitive. Ea este, însă, condiționată de cantitatea mărfii ce se produce, căci numai creșterea mizeriei este în stare să mulțumească producătorul cu un câștig redus la marfa produsă. Ideia aceeași »salvatoare«, ca și atâtea inovații își are origina în America. De-acolo ea a trecut în Europa și înlocuiește pe zi ce trece sistemul învechit de pe continent. Astfel industria germană în anii din urmă se reorganizează în semnul acestei raționalizări. Până și băncile și alte in-

stituții urmează noul drum. Ziarele trecute au fuzionat 2 dintre cele mai puternice bănci, »Deutsche Bank« și »Disconto Gesellschaft«. Roadele fuzionării nu vor apare însă imediat, ci peste câțiva ani. Ca urmare aparatură uriașă a acestor bănci contopite, va fi simțitor redusă. De aici economii.

Se vorbește de reducerea alor 22.000 funcționari. Numărul se poate înțelege, căci aceste bănci au aproximativ 100 filiale în țară.

Miron Olteanu.

## Congresul Partidului Poporului

Manifest către țară. — Svon despre retragerea dlui gen. Averescu

București. — După cum am anunțat, partidul averescan își ține congresul la 13 Octombrie. Cu acest prilej partidul averescan va lansa și un manifest către țară, care va fi împărțit în sute de mii de exemplare.

În legătură cu această adunare averescană, de câteva zile în cercurile politice circulă un ciudat svon

că dl general Averescu s-ar retrage dela șefia partidului, cedându-și dlui Barbu Știrbey, Dl gen. Averescu ar rămâne și mai de parte președ. de onoare al partidului poporului.

Neputând avea confirmarea acestui svon, puțin probabil, îl transmit numai cu titlu de curiozitate. Cor.

## Hienele reformei agrare din nou în acțiune

În repetite rânduri am prevenit țărănimea noastră să se ferească de anumiți indivizi, cari cutreeră satele și sub masca diverselor propuneri ademenitoare îi înșală și îi excochează. În același timp, am averizat și autoritățile în drept să ia măsurile ce se impun în atari cazuri și fără de nici o considerație să prindă de guler pe oricine s-ar deda la potlogării în paguba sătenilor noștri.

Dacă indemnul nostru sincer ar fi fost ascultat la sate și dacă autoritățile în drept s-ar fi sesizat făcându-și datoria, roiul de hiene nu ar mai fi îndrăznit să-și părăsească vizuinele pentru ca să dea o nouă navală asupra satelor cu scopul ca să-și procure noi prăzi grase pentru satisfacerea vorăcității lor.

În timpul din urmă am primit la redacție numeroase plângeri din partea sătenilor în cari ni se a-

duce la cunoștință că o seamă de indivizi cutreeră satele și promit țărănilor pământ arabil în schimbul unui comision de două — patru mii lei de jugăr. Țărăni, lăsându-se convinși de vorbele măgulitoare și în speranța că li se deschide perspectiva obținerii de pământ arabil, scotocesc prin fundul lăzilor ori iau împrumuturi cu procente de uzură ca să poată plăti avansul cerut de către hienele agrare.

Pentru ultima oră prevenim populația dela țară să nu mai dea nici o crezare vorbelor înșelătoare ale indivizilor cari îi caută la casele lor, făcându-le promisiuni de a putea obține pământ, întru-cât în chestiuni de vânzarea rezervelor statului ministerul de domenii nu stă de vorbă — nu poate sta de vorbă — cu totfelul de emisari. Afară de aceasta, vânzările de pământ le rezolvă comitetele agrare de pe lângă prefec-turile de județe.

În urmare, ori cine a dat și va mai da bani emisarilor de cari vorbim mai sus, să știe că s-a aruncat de bunăvoie pradă în gura unor hiene nesătule.

Am fi foarte bucuroși dacă sfa-tul nostru va găsi convenita ascultare și n-am putea găsi cuvintele cele mai potrivite să putem înregistra cazurile, când autoritățile noastre în drept vor fi aplicat sancțiunile cele mai riguroase împotriva înșelătorilor, orice situație ar avea, populației noastre dela țară.



— Tribunalul Arad, secția II-a, a adus sentință în procesul crimelor de furt contra indivizilor Nădăban Goldiș Ștefan, Popa Todor, Ioan Toduș și Bembe Ion. Primii trei au fost condamnați la câte 7 luni reclusiune, iar acei doi din urmă la câte 7 luni închisoare corecțională.



## Condamnarea revoluționarului Rossi



Roma. — Tribunalul special pentru apărarea statului a pronunțat verdictul în procesul lui Cesare Rossi, (în clișeu), fostul director al Biroului Presci la Președinția Consiliului, inculpat de a fi organizat un complot revoluționar.

Rossi a fost condamnat la 30 ani închisoare.

## Pentru d. Administrator financiar din Arad

Din partea unui eminent învățător primim următoarele:

Învățătorii din județul Arad, și-au primit salariul pe luna August abia pe la mijlocul lui Septembrie. Li s-a spus, că această întârziere provine dela faptul, că la Administrația financiară s-a introdus o nouă normă pentru lichidarea salariului corpului didactic.

Era să fie uitat acest amar. Iată însă, că experimentarea se repetă și la plata salariului pe luna Septembrie. La sfârșitul lunii, percepțiile nu pot plăti salariul învățătorilor, fiindcă n-au ordin.

Cum se explică această procedură?

Învățătorii din județ au cunoștința că vina și răspunderea pentru anomalia cu plata salariului, apasă conștiința unui funcționar dela Administrația financiară.

Rugăm pe dl Administrator financiar, să redea învățătorilor din județ liniștea sufletească necesară în școală, ordonând neamănat, plata salariului scadent.

Sentinelă.

## Specula patronilor de cafenele

Timișoara. — Zi cu zi înregistram plângeri împotriva proprietarilor cafenelelor, cari au ajuns, să pună prețuri ca la farmacia. Necontrolați și neînfrânați de nimeni, acești patroni se încumetau în ultimul timp să jefuiască publicul ca în codru.

S-ar putea zice foarte ușor, că publicul nemulțumit n-are decât să înconjure cafeneaua; punerea aceasta la punct ar fi însă prea comodă.

È drept, că consumația la cafenele nu este lucru de prima necesitate, dar nu e mai puțin adevărat, că publicul din părțile noastre a înrădăcinat de secole obiceiul vizitării cafenelei, singurul loc de distracție și recreare. Cafeaua neagră a devenit majorității vizitatorilor un articol de prima necesitate. Si obiceiul acesta înrădăcinat este punctul de plecare a speculei patronilor.

Aproape toate cafenelele sunt vizitate zilnic de marea majoritate a cetățenilor. Vrei, nu vrei, trebuie să mergi acolo, căci altă

distracție nu ai.

Să nu se creadă, că aducem o acuza gratuită. Vom servi cu un singur exemplu.

Luam articolul cel mai răspândit al cafenelei: cafeaua neagră, adică șvarțul.

În stațiunea admirabilă balneară Constanța, în plin sezon, la renumita cofetarie Riegler se servește șvarțul pe o tavă de argint în cești de argint, cu zahar în abundență, plus apa la ghiață.

Bucurițele șvarțul e de prima calitate și are o aroma delicioasă. Costă cu totul 10 lei.

La cafenelele noastre primești drept șvarț o amestecatură infectă, servită într-un pahărel ca la bălciu, și te costă 20 lei. Notați bine: **douăzeci lei!** Mai trebuie alt comentariu, când știm, cu toții, că acel șvarț pe patron îl costă numai 2 lei.

Se impune, deci o anchetă severă din partea autorităților în drept pentru înfrânarea și stărpirea radicală a speculei atât de scandaloasă.

V. S.

## Congresul învățătorilor bănățeni la Buziaș

**Deschiderea congresului. — Infilțare de căminuri pentru învățătorii bătrâni și copii, sanatorii etc. — Mica întantă a învățătorilor. — Adezuni**

Buziaș. — Duminecă dimineața la orele 11 s-a deschis congresul învățătorilor și învățătoarelor din Banat, în număr de peste 1000 congresiști, premers de un Te-Deum slujit de către protopopul Gheția cu mare asistență de preoți în biserica română pentru «Eroii între girii neamului». D. P. Râmneanțu președintele asoc. învățătorilor bănățeni, deschide congresul printr-o frumoasă și înalțătoare cuvântare. Dsa amintește, că acum se sărbătorește un deceniu dela desrobirea Românilor din Banat și dela împlinirea idealului național.

«Sărbătorind azi desrobirea noastră, ca oameni de răspundere, trebuie să ne dăm seama de trecut ca să pregătim viitorul ce ne așteaptă».

După citirea bilanțului congre-

sul este salutat prin frumoase cuvântări rostite din partea dlor Dr. Taranu, delegatul prefecturii de județ, protopopul Gheția, R. Frateș, insp. școlar și R. Agliceriu senator.

O impresionantă cuvântare a roșit dl V. Toni, președintele asoc. gen. a învățătorilor din țară. Dsa face apel la congresiști să se uncască într-o singură asociație generală unitară.

Dsa insistă pe lângă această hotărâre și spune, că în cazul acesta s-ar putea duce lupta cu succes pentru împlinirea tuturor doleanțelor învățătorimei și anume:

înființare de căminuri pentru învățătorii bătrâni și copii, sanatorii la mare și la munte pentru repausarea învățătorimei și case de odihnă pentru toată asociația, crearea în capi-

## Voința Poporului

tala țării a unui «Institut de Editură», unde să se poată tipări cartea cea bună și sănătoasă de care are nevoie țara.

După ce mai vorbește despre dreptul la viața culturală superioară și situația materială a învățătorimei române, dl Toni comunică faptul, că în curând va lua ființă Mica Antanță a învățătorilor, în care intră și Polonia, Cehoslovacia și Jugoslavia, cu cari s-au luat legături de prietenie. — Oratorul este îndelung aplaudat de congresiști.

Dl Râmneanțu mulțumește și aduce elogiul dlui Toni și susține propunerea de încheiere făcând Dsa citește numeroase telegrame de adepziune și o telegramă din partea dlui C. Savu, f. deputat și ziarist în Arad (care urma să țină și o conferință).

Sedința se ridică la ora 13, după care urmează o masă comună la Casinoul băilor — La ora 15 congresul se întrunește din nou.

Rap.

## Dela Tribuna- lul Arad

— Ioan Barjak, din Siria, fost funcționar la CFR, în gara Chișineu-Chiș, a fost bănuț de furtulsumei de 7300 lei săvârșit pe timpul incendiului acestei gări Tribunalului Arad, secția II-a negăsind nici o dovadă despre vinovația numitului l-a achiziat.

Școala de ind. casnică din Arad

## Aviz!

Aducem pe această cale la cunoștința celor interesați, că se mai află vacante locuri de burse pentru eleve sărace și orfane.

Inscrierile se pot face în fiecare zi la direcția școlii în str. Căpitan Ignat 10. (Kapa u.)  
Direcțiunea.

**Recitoare, mașini de înghețată, articole de bucătărie etc. recomandă**

**OTTO SCHERTER, fierărie  
Timișoara I. Eminescu 6.**

◆◆◆

## Cinematografele din Timișoara

### CINEMA CETATE

2 Octombrie  
**Unde-i Copilul**  
cu George G. Arthur Karl Dane  
**ORFANUL**

### CINEMA APOLLO

2 Octombrie  
**Domnița Vagabonzilor**  
cu Betty Balfour

### CINEMA MEHALA

2 Octombrie

# ȘTIRI DE TOT FELUL

## Dela Prefectura poliției — Arad

—Mainovitz Emil și Veisz Ion au fost amendați de sec-  
contravențională cu câte  
lei pentru faptul că au con-  
automobilele Nr. 1054 și Nr.  
cu viteză nereglementară.

◆◆◆

— Paal Iuliu, Bul. Reg. Ferdi-  
ad Nr. 31, a fost amendat cu  
lei pentru că a circulat cu  
omobilul Nr. 932 fără număr.

◆◆◆

— Comerciantul Roth Moritz, str.  
lianu Nr. 19, a fost amendat cu  
lei pentru că a cumpărat de  
piață mărfuri înainte de orele  
sim.

◆◆◆

— Comerciantul Klingerpok Ca-  
Str. Cetatea-Veche Nr. 79, a  
amendat cu 5000 lei pentru  
a cumpărat de pe piață 800  
struguri înainte de orele 9

◆◆◆

— Individul Horvath Ioan din  
de 15 ani, a fost înaintat la  
Prefectura poliției Arad pentru că  
stentat la pudora fetiței, de  
ani, surdomută, a văduvei Kot-  
zo Francisc din Gai. Numitul  
fi înaintat Tribunalului Arad.

◆◆◆

— Minorul Șumandan, din So-  
cor, a fost înaintat Prefecturii  
poliției Arad, pentru că prin spar-  
re a furat din locuința lui Făr-  
Petru suma de 1000 lei. Nu-  
mul va fi cercetat și pentru alte  
fapte incorecte.

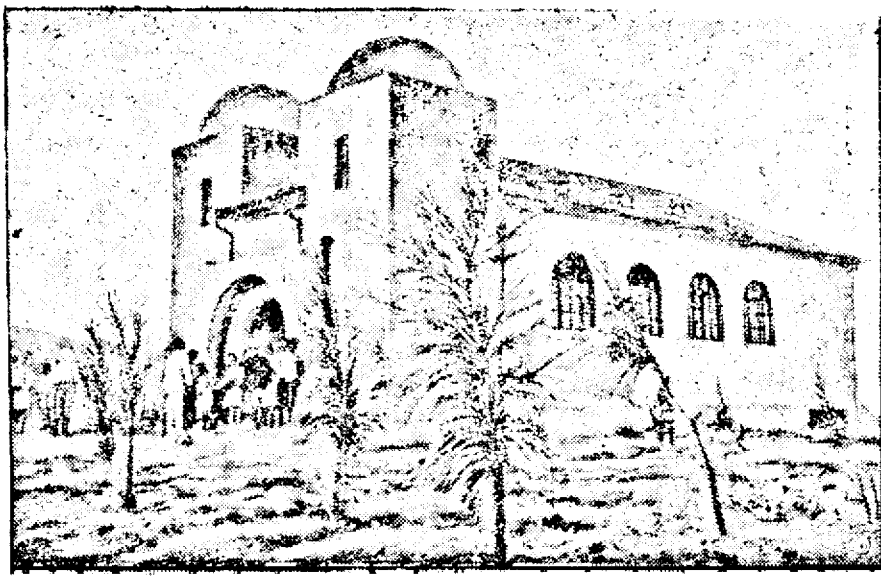
◆◆◆

— Budai Andrei, Str. Oituz Nr.  
61, a reclamat la Prefectura  
poliției, că infractori necunoscuți  
furat bicicleta în preț de 5600  
în timpul când petrecea în  
salul restaurantului „Cocoșul  
dele. Cazul se cercetează.

## Cărți noi.

— Apărut :  
— Cetatea cu porțile închise.  
trabole de Al. T. Stamatiad. Ope-  
premiată de Societatea Scriitori  
Români. Ediția II. Editura Cul-  
tură Românească. București, Str.  
Magora 18. Exemplarul 35 lei.

## Turburările sângeroase din Palestina



Clișeul nostru reprezintă o si-  
nagogă ovreiască dintr-o localita-  
te, unde au avut loc ciocniri sân-  
geroase între Arabi și Ovrei.

## Din viața ceferiștilor

Amărăți oameni, greu încercați,  
cu grea răspundere, rău plătiți, se  
zbat în mizerie, suferă și tac.

Tac, că glasul le-a rămas în gât,  
nu mai au puterea să-și spună cu-  
vântul pentru îndreptarea răului,  
ce a căzut asupra capului lor, în  
ultimii zece ani dela Unire.

De zece ani stau sub teroarea  
conducătorilor lor, toți oameni  
poliției, ce se schimbă odată cu  
guvernele, ghiftuiți și îndopați, —  
când sunt la putere, — cu fel de  
fel de funcții, care mai de care  
mai aducătoare de venituri gra-  
se. Slujbași ai unei administra-  
ții, devenită fabrică de politici-  
ani nerecunoscători și necunos-  
cători ai pășului lor.

Au și ei ceva; au povara greului  
jug ce-l poartă neschimbat din  
zori în zori — mai rău ca sclavii  
din timpurile medievale — și, să  
nu ne mire, căci în regulamente-  
le și legile căilor ferate române,  
sunt prevăzute numai datorii  
pentru micii slujbași; drepturi au  
numai conducătorii lor, gras plă-  
tiți și cari nu fac nimic..., ba da, la  
cea mai mică ocazie fură și exco-  
chiază în masă, administrația și  
pe micii slujbași, — ilegalitățile

și fraudele descoperite în ultimul  
timp la cfr., fac proba cea mai bu-  
nă a adevăratei stări, spusă de  
noi aici.

Din zori în zori, poartă greul  
jug al răspunderei, înfrun-  
tând toate anomaliiile conducăto-  
rilor și temperiile naturii.

Anomaliile conducătorilor, da,  
căci toate mutările, suspendările,  
destituirile sunt ilegale, toate, ab-  
solut toate, sunt făcute din ură, fi-  
indcă cel ce suferă pedeapsa nu  
se face vinovat decât că, a avut  
curajul să-și ceară revendicarea  
unui drept călcat în picioare.

Temperiile naturii iarăși da, căci  
ei n-au nici zi nici noapte, n-au  
sărbătoare, o continuă zi de lu-  
ceru, fără rasărit, fără asfințit, prin  
ploaie, vânt și soare, ger și zăpadă  
fie zi, fie noapte, trag mereu la  
jug.

(Sfârșitul în nr. viitor)

## „Calendarul Român“ al ziarului „Voința Poporului“

Librăriile și tipografiile mino-  
ritare, mânate de pofa de câștig

și bine înțeles, ca să exploateze  
naivitatea poporului nostru dela  
țară, care nu prea citește ziare,  
au început să pună în vânzare  
calendare românești. Aceia, cari  
nu se pot împăca cu ideea națio-  
nală, evident, că au tot interesul  
să străbată în rândurile sătenilor  
noștri cu scopul ca să le altereze  
sufletul românesc și sentimentul  
național.

Pentru izgonirea plevușei lite-  
rare a acestor intruși gheșeftari,  
și conduși de interese de ordin  
pur național, am hotărât să scoa-  
tem sub auspiciile vajnicului or-  
gan luptător național Voința  
Poporului un calendar românesc  
care din toate punctele de vedere  
să fie corespunzător și să servea-  
ască sătenilor noștri o adevărată și  
sinceră călăuză în toate chestiunile  
cari îl interesează.

Calendarul, care e sub tipar,  
deși are un conținut foarte bogat  
costă numai 15 Lei și se poate co-  
manda de pe acum la Adminis-  
trația ziarului „Voința Poporului“,  
Arad, adăugând și taxa postală de  
5 Lei, adică în total 20 Lei.

Revanzătorilor le dăm reducere.

## Timișoara.

### Accidente.

Ioan Buțiu de 30 ani, grădinar  
din Vinga, în dreptul fabricii Tu-  
rul, a fost călcat de un automobil.  
Automobilul a dispărut, iar victi-  
ma în stare gravă a fost transpor-  
tată la spital.

### Frinderea unor raufacători.

Poliția a prins pe indivizii I.  
Bereneanțu, M. Bereneanțu și pe  
A. Morvai, autorii spargerei dela  
croitorul Petre Merle din strada  
Lupului. Obiectele — lăncierie, haie  
etc. — furate au fost găsite în-  
tr-o tușă în cimitirul din cartie-  
rul Fabrică. Un frac nou a fost gă-  
sit în canalul Bega, după ce așa  
se vede, hoții nu l-au putut vinde.

### Accident la un concurs de motociclete.

La ieșirea din satul Cladova,  
unde șoseaua face mare cotitură,  
Emeric Hollo de 35 ani, antrepren-  
nor de parchetaj din Arad, parti-  
cipând la un concurs de motoci-  
clete, s-a lovit cu mașina de un  
arbore, fiind aruncat în mare cere-  
la pământ. Motocicleta a fost  
complet nimicită, iar motociclis-  
tul a suferit serioase leziuni la cap  
în stare gravă victima a fost trans-  
portată și internată la spitalul  
din Lipova.

## Casa de modă GHEORGHE REINER Arad

STR. MOISE NICOARA No. 2. VIS-A-VIS CU REST. „KANYA“. Confecțiuni de haine pentru elevi după prescripția regulamentară a școale-  
lor, mare asortiment de sorțuri pt. copii. Atelier special pt. comenzi după măsură chiar și cu material propriu. Asortiment bogat de haine și  
paltoane de dame. PREȚURI REDUSE. Încercați, și vă veți convinge.

**Certificat pentru călătorie cu reducere la Budapesta pentru zilele dela 8 până la 11 Octombrie c., se liberează de BIROUL DE VOIAJ**

**IDET**, vis-à-vis de Teatrul orașencu, Arad, Telefon 306.

### Atențiune Damelor !!



Voiți aveți față frumoasă curată și fragetă, întrebuințați zilnic

Specialitățile de înfrumusețare „de Beaute” garantat folositoare și ne-strictăcioasă: Crema de Beaute, Săpunul de Beaute, și Poudra de Beaute în carton elegant, și mai 30 obiecte folositoare și Casnice numai Lei 159 — plus 35 lei, pentru porto timb. trimite cu Ramburs Magazin „Parisiene” Timișoara I. Str. Avram Iancu 4.

### AMERICA

magazie de haine Timișoara, IV. Str. Bonnaz 12a.

Mikado ... dela 600.—Lei  
Palton de piel dela 2400.—Lei  
Costume ... dela 900.—Lei  
Costume pt. copii dela 220.—Lei  
Trench uri ... dela 1200.—Lei

### Covoare persiene

în atelierul pentru țesut covoare

D-na Dr. ALFRED GROSZMANN

Arad, str. Moise Nicoară Nr. 17. Calitatea cel mai bună recunoscută. Prețuri de concurență. Reparații cu specialitate de covoare persiene.

Pe această cale aduc la cunoștința on public, că d. M. Stern nu mai face parte din firma noastră pe care de acum o conduc singur. Roagă binevoitor sprijine croitor pt. bărbați.

**Nicolae Verzy**

Timișoara, III, str. Doja 11.

### Pește viu, proaspăt și uscat



de vânzare în ori-ce vreme  
Primesc comenzi De vânzare Caviar cu cele mai reduse prețuri de zi la:

**ION ȚĂRAN**

Timișoara - Iosefina, str. Peyer 11.

### Brutăria Sopsich

s-a redeschis în Timișoara, Str. Preyer No. 32. — Zilnic se capătă pâine proaspătă de casă cu comlău și franzelării.

### Unde?

se confecționează cele mai elegante costume p. bărbați și femei și uniforme cu prețurile cele mai ieftine la:  
**Gheorghe Kocsis**  
Lugoj, strada Hunlade 4.  
Depozit permanent de stofe Indigene cu străine.

Cumpărați ceasornica și juvaerice la firma **Csáky** vis-a-vis biserica Lutherană, Arad

### Citiți! Dacă nu sunteți dușmanul banului d-vre!

Nu uitați să vă procurați **supletorul de încălzire „SERIOS”** care vă aduce o economie de 50% a combustibilul, cece considerând prețul urcat al combustibilului în sezonul de iarnă face o sumă importantă.  
In urmare, datorie morală a fiecărei economă și a fiecărei econom este să-și procure supletorul de încălzire „SERIOS” mai ales că prețul de procurare al acestuia în câteva zile de folosire le aduce o abondentă despăgubire.  
Aparatul e pregătit în trei mărimi  
55x55 lei 495      45x55 lei 420      35x45 lei 360

de vânzare exclusiv la:

**IOAN BÖSZÖRMÉNYI** mecanic și lăcătuș ARAD, Str. Iosif Vulcan 1.

Adevăratele uniforme și șepci școlare se pot cumpăra numai la magazinul

**N. ARITON**

ARAD, STR. BUCUR No. 14.

executate din cele mai fine stofe și cu prețurile cele mai convenabile. Sfidând orice concurența

### AGRICULTORI!!

Mașini de treerat cu ramă de oțel și cu lagăre cu bile fabricat „Máv” tractoare „Hanomag” 28-32 cai putere, motoare și sece-retoare marca „Massey Harris”, pluguri cu discuri, mașini de semănat „Unicum Drill”, alte mașini agricole, precum biciclete și mașini de cusut, cu condițiuni de plată foarte favorabile, de primit la

**ERNEST LUSZTIG**

Reprezentantul Soc. An. pentru comerț și industrie „Industria” Arad Bul. Reg Ferdinand 41.

Telefon: 13-38

Fondat 1847.

Mare asortiment de stofe barbătești

și accesorii dela calitatea cea mai ieftină până la cea mai fină marfă engleză. Importul făcându-se direct dela cele mai renumite fabrici străine, în urmare prețurile sunt cele mai rezistente concurenței, Vizitați fără obligațiune de a cumpăra cea mai veche magazie în această branșă din Bănat. — Succesorii lui Lechner B.

**RABONG & SCHNEIDER**

Timișoara Cetate, Piața Sft. Gheorghe (n. episcopiei rom. cath.)

Prețuri fixe!

Serviciu solid.

### Apaducte

aranjament foarte moderne și reparații cu specialitate, cu cele mai avantajoase prețuri oferă

**Lukács** Str. Bra-tianu 19

### STEBOLD

Excelent dormitoare din lemn tare ieftine fabrică de mobile Timișoara II str. Telegrafului 19. - Telef. 6 99

Depozit permanent de tofelul de mobile confecționate la

**Alexandru Mike (măsar)** Lugoj, Str. Caranșebesului 18.

### Mica publicitate

— Caut post vințelor Zsiva Csiki, Detta-Mehala No. 465.

Un covor persian de 3x2.50 cm. nou și un răsboi pt. covoare de circ. 3 m. lățime, de vânzare în Arad str. Rahovei 9.

Căutăm Domni, Doamne, Doamnișoara prezentabile foarte bine retribuiți pentru plasarea unor articole de educație și creație artistică la particulari și autorități. Adresa la ziar.

Depozit pentru toate obiectele de învățământ.

Cele mai eține rechiz te pentru școli. La librăria și papetăria Ferdy. Timișoara, I., str. Alba-Iulia 9

### Loc deschis.

\*) Pentru cele cuprinse în această rubrică redacția uu răspunde.

### Înștiințare.

Aduc la cunoștința on public prietenilor, că în casa Kellner, Arad Bul. Reg. Ferdinand 56.

am deschis o băcănie

Roagă binevoitor sprijin: **Emerich Rosenstern**

Mai bine și mai ieftin puteți cumpăra

în magazia de ghețe

**Es - Ka**

Timișoara, II. str. Dacilor 24.

Cele mai moderne costume confecționează croitoria Sot lui **P. Rend** în Arad, Piața Avram Iancu 21.

### Vânzare ocazională

O casă cu 350 st. grădina, cu băcănie foarte bine introdusă având și cârciumă și debit de tutun, 4 și jum. jug cad. vie. cu o frumoasă contă și pivniță și cu aranjament complet, de vânzare în condițiuni favorabile.

**Traian Borlea**

Șiria, (jud. Arad.)